

1999年8月3日

## いすゞ「エルフ UT」及び「エルフ ルートバン」を改良

いすゞ自動車（株）は、セミキャブオーバータイプの小型トラック「エルフ UT」、及びワンボックスタイプの小型トラック「エルフ ルートバン」に、平成10年排出ガス規制への適合や中期ブレーキ安全規制への適合などの改良を施し、8月3日から全国一斉に発売する。

「エルフ UT」は、1996年11月の発売以来、新しいジャンルのシティキャリアとして市場から高い評価をいただいている。今回の改良では、平成10年排出ガス規制に適合させた2種類のエンジン「4 JG2型」及び「4 HF1型」を採用し、NOx、PM、黒煙を低減させた。また、ブレーキ系統の見直しなどにより中期ブレーキ安全規制に適合させ、安全性の向上を図った。また、耐久・信頼性にすぐれるワンボックスバンとして好評をいただいている「エルフ ルートバン」についても同様に、平成10年排出ガス規制/中期ブレーキ安全規制に適合させた。

主な特長は次の通り：

### 1. 平成10年排出ガス規制適合エンジン搭載

#### 1. 渦流室式 3. 1リットル 4 JG2型エンジン

・初期の燃料噴射を延ばし、燃焼温度を抑える2ステージカムや、2ステージサーボタイマーの噴射ポンプの採用による燃焼タイミングの最適化により、NOxを低減させた。

・副室容積を増大して予燃焼の割合を増加させ、主室内での拡散燃焼を促進することで、PM、黒煙を低減させた。

・樹脂製インレットマニホールドを採用し、騒音を低減させた。

#### 2. 直接噴射式 4. 3リットル 4 HF1型エンジン（エルフ UTに設定）

・燃料噴射量・噴射時期から吸気絞りやEGR、アイドルの回転数など、噴射から吸排気まで1つのコントロールユニットで電子制御することで、各要素のバランスを保ちながら最適なエンジン制御を可能とした。

・4つのプランジャで燃料を同時に加圧し噴射する電子制御式新分配型高圧燃料噴射ポンプを採用した。この4つのプランジャを持つ燃料噴射ポンプは、従来の1つのプランジャで燃料を加圧するのに比べインジェクターへ供給する燃料の圧力を高めることが出来るため、エンジンの低回転域からも高圧噴射が可能になると共に、最大1200気圧での高圧燃料噴射を実現し、PM、黒煙の低減を図った。

・燃料噴射ノズルを小径化することにより、燃料をより微細な霧状にして噴射することが可能となった。これにより、燃料と空気との混合が促進され、理想的な燃焼状態を実現、PM、黒煙の低減を図った。

・EGRバルブにDCモーターを採用し無段階制御を実現すると共に、インテークスロットルバ

ルブにステップモーターを採用し、9段階制御を実現した。更にこの2つのバルブを連動させ、EGR量と吸入空気量をきめ細かく電子制御することで、NOxの低減を図った。

## 2.中期ブレーキ安全規制適合

・従来から標準装備としているフロントディスクブレーキやオートアジャスターに加え、「エルフUT」ではLSPV（ロード・センシング・プロポーションング・バルブ）にリターン配管を追加、また、「エルフ ルートバン」ではLSPVの採用やブレーキサイズの変更などの改良を施し、中期ブレーキ安全規制に適合させた。

## 3.その他

・「エルフ UT」のメーターを視認性の高い大型メーターに変更するとともに、オドメーター、トリップメーターを液晶表示とした。

・「エルフ UT」の燃料タンクの形状を凹凸のある形状に変更し、衝突時などの燃料タンクの落下防止を図るとともに、燃料残量にあわせエア圧を調整するロールオーバーバルブを追加し、横転時の燃料漏れの防止を図った。

<目標販売台数>エルフ UT 100台/月, エルフ ルートバン70台/月

<エルフ UT 東京地区 希望小売価格> (消費税含まず)

車型	エンジン (ネット)	最大積載量	主な仕様	希望小売価格
KK-VHR69K-4C	4JG2 94馬力	1.5トン	ハイルーフ・フラットロ ー・ ダブルタイヤ・5MT	2,628,000円
KK-VHR69K-4CT	4JG2 94馬力	1.5トン	ハイルーフ・フラットロ ー・ ダブルタイヤ・4AT	2,828,000円
KK-VKR66K-4E	4HF1 123馬 力	2トン	ハイルーフ・フラットロ ー・ ダブルタイヤ・5MT	3,076,000円
KK-VKR66K-4ET	4HF1 123馬 力	2トン	ハイルーフ・フラットロ ー・ ダブルタイヤ・4AT	3,336,000円

<エルフ ルートバン 東京地区 希望小売価格> (消費税含まず)

車型	エンジン (ネット)	最大積載量	主な仕様	希望小売価格
KK-WKR69EA-4E	4JG2 94馬力	2トン	標準ルーフ ・3人乗り ・観音ドア・5MT	2,341,000円
KK-WKR69EAH-4EP	4JG2 94馬力	2トン	ハイルーフ ・3人乗り ・跳ね上げドア・5MT	2,398,000円